නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී
கட்டணமின்றி வழங்கப்பட்டது
Issued Free of charge

ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

උප්පැත්ත ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
REGISTER OF BIRTHS

H.035721 – 3,000 (2010/08) P
ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව
Registration B 1
(High Reg. F. & S.C.*)
12/78

අංකය / இல. / No. 15

උප්පැත්ත හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනතයි (110 වන පරිච්ඡේදය)
பிறப்புகள் இறப்புகள் பதிவு செய்தல் சட்டம் (அத்தியாயம் 110)
Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය / பெரும் பகுதி / District: කුරුණෑගල

කොට්ඨාශය / பிரிவு / Division: කුරුණෑගල නගරය

1. උපන් දිනය හා ස්ථානය[1] / பிறந்த திகதியும் இடமும்[1] / Date and place of birth[1]	2011 (දෙදහස් එකොළහ) සැප්තැම්බර් මස පස්වන දින. ශිෂ්ෂණ රෝහල කුරුණෑගල
2. නම / பெயர் / Name	මහ්මුද්
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය / பால் / Sex	පුරුෂ
4. පියාගේ / தகப்பன் / Father's — සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / full name	නෙයිනා ලෙබ්බේ මවුසුන්
4. පියාගේ / தகப்பன் / Father's — උපන් දිනය / பிறந்த திகதி / date of birth	1977.10.18
4. පියාගේ / தகப்பன் / Father's — උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	කුබල් අංගයේදී
4. පියාගේ / தகப்பன் / Father's — ජාතිය[2] / சாதி[2] / race[2]	ලංකා යෝනක.
...වගේ / ...ய் / ...other's — සම්පූර්ණ නම[1] / முழுப் பெயர் / full name[1]	මොහමඩ් නිසාර් ෆාතිමා රිමිස්යා.
...වගේ / ...ய் / ...other's — උපන් දිනය / பிறந்த திகதி / date of birth	1991.11.25
...වගේ / ...ய் / ...other's — උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	කුරුණෑගල
...වගේ / ...ய் / ...other's — ජාතිය[2] / சாதி[2] / race[2]	ලංකා යෝනක.
...වගේ / ...ய் / ...other's — වයස / வயது / age	අවුරුදු විස්සකයි
...ත් විවාහකද ? / ...ர் விவாகஞ் செய்தவர்களா ? / ...ents married ?	ඔව්
...ම නම[3] / ...ங்கையிற் / ...வர்[3] / ...born in — ඔහුගේ සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / his full name	අබිදුල් කාදර්ලාගේ නෙයිනා ලෙ
...ම නම[3] / ...ங்கையிற் / ...வர்[3] / ...born in — ඔහු උපන් වර්ෂය / பிறந்த வருடம் / his year of birth	නොදැනි
...ම නම[3] / ...ங்கையிற் / ...வர்[3] / ...born in — ඔහු උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / his place of birth	කෙලඹුගල්ල

කවරයේ යට පැත්තේ උපදෙස් බලන්න.

8. පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොඉපිද සිටියේ නම් ශ්‍රී ලංකාවේ උපන් මුත්තා ගේ / If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's	සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / full name	
	උපන් වර්ෂය / பிறந்த வருடம் / year of birth	පියා ලංකාවේ උපන්නෙකි
	උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	
9. දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම් දෙන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න / தகவலாளரின் முழுப் பெயரும் வதியுமிடமும், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் / Informant's full name, residence and in what capacity he gives information		මොහමඩ් නිසාර් ෆාතිමා රිම්සියා අංක 137/2, උඩගාර් මාවත කුරුණෑගල මව
10. දැනුම්දෙන්නාගේ අත්සන / தகவலாளரின் கையொப்பம் / Informant's signature		M.N.F. Rimsiya.
11. ලියාපදිංචි කරන දිනය / பதிவு செய்யும் திகதி / Date of registration		2011 (දෙදහස් එකොළොස්) සැප්තැම්බර් මස දහසය වන දින.
12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන / பதிவுகாரரின் கையொப்பம் / Registrar's signature		[signature] අච්.එච්.එස්. ආමාවිහාමි කුරුණෑගල, නගර කොට්ඨාශයේ උප්පැන්න, මරණ රෙජිස්ට්‍රාර්
13. ලියාපදිංචි කිරීමෙන් පසුව ඇතුලත් කරන ලද නැතහොත් කලින් තිබූ නම වෙනුවට අළුතෙන් යොදන ලද නම / பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் / Name inserted or substituted after registration		
13 වෙනි සංඛයට ඇතුලත් විස්තර කරුණු ... ආරංචි දුන් තැනැත්තාගේ නම සහ ... දැනුම් දුන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න / ... கொடுத்தவரின் பெயர் என்ன முறையில் தகவலைக் கொடுத்தார்? / ...e of person on whose information ...lars relating to item 13 were supplied ...what capacity he gave information		
...ත් කිරීමේ හෝ වෙන නමක් යෙදීමේ ... හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ ...ජිස්ට්‍රාර් තැනගේ අත්සන / ...புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் ...ததியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது ...ப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் / ...on or substitution and District ...egistrar General's signature		

...දරන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධන) පනතෙන් සංශෝධිත උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ...(ච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට සහතික කරමි.
...1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் ...றப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவுச் செய் சட்டம் அத்தி. 110 பிரிவு II (அ) வின் ஏற்பாடுகளின்

...nder the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, ...ent) law, No. 41 of 1975.

...මාවිහාමි
...ට්ඨාශයේ
...ජිස්ට්‍රාර්

[signature]

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම් / රෙජිස්ට්‍රාර්.
மாவட்டப் பதிவாளர்/இணை மாவட்டப் பதிவாளர்/பதிவாளர்
District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar.

... අත්දමක එකතු කිරීමක් ...